



## Trabajo y Sociedad

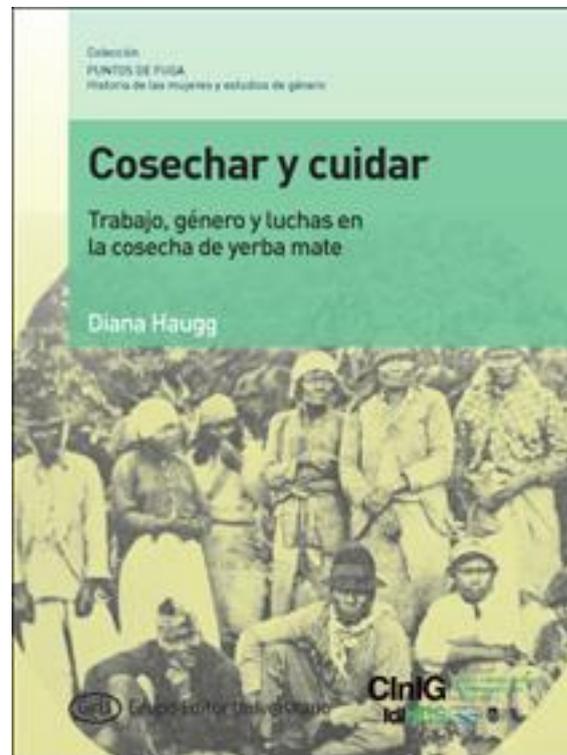
**Sociología del trabajo- Estudios culturales- Narrativas sociológicas y literarias**  
Núcleo Básico de Revistas Científicas Argentinas (Caicyt-Conicet)  
N° 43, Vol. XXV, Invierno 2024, Santiago del Estero, Argentina  
ISSN 1514-6871 - [www.unse.edu.ar/trabajosociedad](http://www.unse.edu.ar/trabajosociedad)



### Tareferas: trabajo en los yerbales desde una perspectiva de género

Reseña de *Cosechar y cuidar: trabajo, género y luchas en la cosecha de yerba mate*, Diana Elizabeth Haugg (2022). Grupo Editor Universitario. Buenos Aires; ISBN: 978-987-8308-76-0

María Carolina DIEZ \*  
María Cecilia SCAGLIA \*\*



La obra que reseñamos forma parte de un proyecto colectivo sobre Historia de las Mujeres y los Estudios de Género que se propone reunir investigaciones en un tono accesible para llegar a un público más amplio y, de esa manera, “abrir las fronteras académicas”. La Colección Puntos de Fuga, dirigida por Nadia Ledesma Prietto, abarca diversos problemas tematizados por los

\* ICSyA- UNAJ. Correo: [carudiez@gmail.com](mailto:carudiez@gmail.com) ORCID: <https://orcid.org/0009-0009-3931-8175>

\*\* ICS-UNAJ- UBA Correo: [marichescaglia@gmail.com](mailto:marichescaglia@gmail.com) ORCID <https://orcid.org/0000-0001-9237-5253>

feminismos, tales como trabajo y economía del cuidado, sexualidades, cultura y política.<sup>1</sup>

Además de la preocupación por la comunicación de la ciencia para propiciar nuevos diálogos y la recuperación de temas relevantes para nuestras sociedades contemporáneas, esta colección se propone “descentrar la producción”, tarea que logra en múltiples sentidos pues aborda actorxs sociales históricamente marginalizadxs, sugiere periodizaciones no institucionalizadas y, como característica distintiva, las investigadoras forman parte de los territorios investigados asumiendo una perspectiva histórica y feminista.

“Cosechar y cuidar” de Diana Haugg, es producto de una investigación que indaga sobre la participación femenina en la cosecha de yerba mate en la provincia de Misiones situada en el nordeste argentino. La autora realiza un recorrido por las principales transformaciones, continuidades y resistencias desplegadas por las “mujeres tareferas”<sup>2</sup> en contextos de desigualdad social. En esta línea, analiza el trabajo productivo y reproductivo en la “tarefa” (cosecha de yerba mate), y la sitúa como una actividad clave, es decir, representativa de los cultivos industriales “tradicionales” de Misiones pues se trata de una producción caracterizada por los estudios sociales agrarios como un “cultivo colonizador” por excelencia.<sup>3</sup> En términos económicos y culturales, la actividad yerbatera consolidó un mercado y fue parte de las condiciones de constitución y reproducción de las relaciones sociales en torno a esta.

Haugg es Licenciada y Profesora en Historia por la Universidad Nacional de Misiones y actualmente es doctoranda del Programa de Postgrado en Antropología Social por la misma Universidad. Allí ejerce como profesora en la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Su preocupación por la intersección entre género y ruralidades nace desde su formación de grado y se materializó en el informe de tesis “Cosechando penurias: una aproximación al estudio de una clase social sexuada. La feminización del asalariado agrícola en la cosecha de yerba mate en Oberá, provincia de Misiones (1991-2001)” (Ferragut, 2016).

A lo largo de su obra es relevante el trabajo reflexivo que realiza -en términos antropológicos de extrañamiento-<sup>4</sup> que le permite colocarse en una posición de “distancia epistémica” para elaborar una diversidad de preguntas sobre un mundo social al que la propia investigadora pertenece. Desde esa experiencia socialmente vivida y sin eludir esta familiaridad con un imaginario socialmente impuesto a las personas que viven en la región sobre el “mundo yerbatero” como una actividad masculinizada, indaga, describe, y analiza el trabajo de las mujeres en los yerbales valiéndose de las necesarias herramientas conceptuales para su indagación.

Uno de los aportes que realiza la Haugg es la lectura crítica sobre la construcción histórica sobre el trabajo en la yerba mate asociada a la figura del “mensú”<sup>5</sup>, y junto con ello, la

---

<sup>1</sup>Los números de la colección Puntos de Fuga pueden ser consultados en: [https://www.aulataller.com/colecciones/coleccion\\_puntos\\_de\\_fuga.htm](https://www.aulataller.com/colecciones/coleccion_puntos_de_fuga.htm)

<sup>2</sup> Tarefero/a son las personas que cosechan yerba mate (Bartolomé, 1975). El vocablo proviene de “tarefa” que en portugués significa “tarea”. Según Magan (2020) ambos vocablos -tarea y tarefa- derivan del árabe vulgataríha (“cantidad de trabajo que se impone a alguno”), a su vez del verbo tárah (“lanzar”, “arrojar”, “imponer un determinado precio a una mercancía”) [Corominas, 1987].

<sup>3</sup> La obra de Gortari et al. (2017) reúne una serie de estudios sociales agrarios sobre el Complejo Agroindustrial yerbatero en la provincia de Misiones que dan cuenta de la relevancia social, política, económica e histórica del sector del conjunto de obreros rurales localmente denominados/as como tareferos/as (cosechadores/as).

<sup>4</sup> Ribeiro, G. L. (1) emplea la noción de extrañamiento para dar cuenta de un proceso de desnaturalización. El Mismo no es una acción mental o racional, es interesante la recuperación que realiza el antropólogo para el ejercicio de una antropología reflexiva sobre lo cotidiano.

<sup>5</sup> Mensú es la designación de los trabajadores rurales en el período del “frente extractivo” de madera y yerbales silvestres (1870 hasta 1930). Cabe señalar que Abínzano (1985), en su estudio sobre el proceso de constitución de una sociedad multiétnica en una región de frontera, construyó una secuencia de tres “matrices histórico culturales” -la jesuítica, la del frente extractivo y la colonización- que conformaron el territorio y que dan un sentido de identidad regional estrechamente vinculado con los estados vecinos de Brasil y Paraguay. En la construcción de dichas matrices, se destacan tanto la incorporación de los sistemas

identificación de la actividad con una masculinidad hegemónica. En ese sentido, la autora construye una narrativa a partir de diversas fuentes y documentos que retratan a las mujeres y hasta niñas/os en los espacios donde se realizaba la cosecha y emprende un trabajo de contraste entre esas narrativas y ciertas “verdades” establecidas. Por ejemplo, cuando la presencia femenina en los yerbales es mencionada ésta sólo se reconoce “como ayuda”, y esta subordinación del trabajo femenino en la cosecha de yerba mate se refuerza ya que quién recibe la retribución por su trabajo es el varón, aunque en ese proceso de trabajo se vea implicada toda la unidad doméstica. Asimismo, Haugg recupera la perspectiva histórica para comprender el presente de un mundo social situado en el agro misionero y el mercado de trabajo yerbatero desde una perspectiva de género que coloca el trabajo de las mujeres en términos productivos y reproductivos, es decir de transferencia de valor al capital. Para comprender este presente del trabajo yerbatero de las mujeres la autora realiza también trabajo de campo participando de distintos tipos de encuentros de tareferos y tareferas, movilizaciones y acampes en distintas localidades de la provincia de Misiones. También nutre su análisis de entrevistas realizadas a los y las tareferas y a dirigentes políticos.

La obra cuenta con una introducción y se estructura en cuatro capítulos. En los dos primeros “Guainos y prostitutas: vida y trabajo en una actividad masculinizada (a principios del siglo XX)” y “El trabajo femenino como ayuda familiar” realiza una revisión sobre los documentos históricos y estadísticas desde una perspectiva de género y revela a partir de diversos indicios y fragmentos (e inclusive interesantes imágenes de archivo) la construcción hegemónica en torno a la masculinidad en el trabajo asalariado agrario que realiza –para el caso de la yerba mate- el sector social más precarizado del complejo productivo yerbatero “los tareferos”. En los siguientes capítulos “Las voces bajas de las protestas tareferas: ¿complicidad o resistencia? (2000-2002)” y “Trabajos productivos, domésticos y de cuidados en los yerbales” recupera la participación de las mujeres tanto en el trabajo productivo, como en la esfera doméstica y en los espacios públicos como las protestas, evidenciando –algo que se anticipa en los capítulos precedentes- la participación plena de las mujeres, las tensiones y diferencias de género al interior de la clase social.

Luego de esta presentación general de “Cosechar y cuidar” nos interesa recuperar algunas de las problemáticas que se mencionan en el texto y consideramos centrales para el debate en el campo de los estudios sobre ruralidades y género. La autora a lo largo del libro va desplegando algunas categorías analíticas, para dar cuenta del lugar de las mujeres en el campo social y sus “mutaciones”. Se trata de las nociones de *invisibilidad*, *complementariedad* y *cuidado*, que consideramos propician diversos ejes de debate puesto que pertenecen a diversas miradas sobre la intersección entre género y trabajo rural.

La primera noción remite a la **invisibilidad**, en este caso de las mujeres cosechadoras de yerba mate de ciertos sectores y/o grupos en los estudios sociales agrarios, la historiografía, de los registros estadísticos, etc. Se trata de una noción –harto extendida en los últimos años- que se emplea generalmente para dar cuenta de un efecto de poder (“ocultar”, “tapar”, “velar”, etc.). Lejos de “no ser vistas”, es decir “invisibilizadas”, las mujeres tareferas –tal como asevera Haugg- forman parte del mercado de trabajo desde su génesis. En esa línea, la autora da cuenta de las representaciones negativas, que justamente develan un efecto de poder sobre un grupo específico. Para ello, recupera los tópicos centrales abordados por los estudios sociales agrarios y una serie de fuentes históricas para dar cuenta de la construcción de una representación dominante (popular e inclusive académica) que muestra al varón como “el trabajador” en la cosecha de la yerba mate. Sin embargo, las mujeres han participado en la actividad de la cosecha, aunque la representación

---

culturales, modelos productivos y mercados, como la perspectiva de construcción de un devenir histórico: desde la experiencia colonial, la ruptura y proceso de fractura progresiva regional luego de la expulsión de la orden jesuítica (en 1767), la reorganización territorial bajo la forma de frente extractivo de la yerba mate y la madera, hasta la posterior formación de los estados-nación (fines del siglo XIX) con fronteras indefinidas y en pugna, y el posterior proceso de inmigración europea encuadrada en procesos migratorios internacionales y políticas globales de poblamiento.

legitimada fuera únicamente la masculina. En esta línea, vale la formulación de las siguientes preguntas si las mujeres como actoras clave en este mundo social son y fueron visibles ¿existe una invisibilidad o se trata de un proceso de dominación? ¿Qué significa afirmar que son visibles? ¿Qué efectos produce afirmar esa visibilidad respecto del aporte de trabajo al proceso de valorización? Merece repensar el uso de esta categoría de “invisibilidad social” en los estudios sociales agrarios con perspectiva de género.

La segunda noción refiere a la **complementariedad**, podríamos decir que supera la noción anterior, puesto que parte de la afirmación de que las mujeres “son visibles” y se reconoce que han desempeñado una tarea que implica cierta funcionalidad, por ejemplo, en la frase “ayudan al marido”. La obra que reseñamos, si bien menciona la invisibilidad en un nivel historiográfico, encuentra ciertos indicios en los que aparecen las mujeres desde una perspectiva “funcional”, es decir, de la complementariedad. Se trata de una cuestión tematizada por los estudios de género y ruralidades en torno a la construcción de la división sexual del trabajo y su comprensión desde la “lógica de funcionamiento” de la unidad económica campesina. La “ayuda” (en contraposición a aquello que se reconoce socialmente como trabajo) es empleada habitualmente para categorizar a las actividades reproductivas y, otras veces, a las denominadas tareas productivas que no perciben un salario. Si a partir de la noción de invisibilidad social (si esto fuera posible) se subraya la cuestión de poder y dominación, en estos abordajes que subrayan el funcionamiento de un grupo, podríamos pensar que se matizan dichas cuestiones para pensar en términos de estructuración de tipo más histórica y relacional de cada contexto social. Esta perspectiva implica una relación de fuerzas, negociaciones, etc. Ese mercado laboral, se ha estructurado en términos clasistas, a partir de las relaciones de explotación de un sector de la población dando lugar a la configuración de un proletariado rural en la región. En todo caso, esa complementariedad de género, puede entenderse en relación a la clase, lo generacional, étnico e interroga una serie de fuentes históricas en clave no sólo de clase sino de género.

Por último, la noción de **cuidado** -parte del título de la obra- es un campo de indagación de las ciencias sociales y la teoría feminista. Tiene un grado de generalidad que peligró a perder fuerza explicativa. Sin embargo, la autora coloca esta noción de cuidar fuera de la asociación “natural” y la sitúa como un trabajo, un doble trabajo realizado por mujeres, que al igual que otros trabajos también genera valor, y por lo tanto es explotado. La centralidad del trabajo reproductivo como es el cuidado asume características muy específicas en las ruralidades y en ese sentido Haugg, a partir del ejercicio y puesta en práctica del enfoque interseccional del feminismo y del holismo en antropología, realiza una lectura de contrapelo sobre las fuentes y realiza un trabajo de campo. A la vez que describe las particulares formas que colocan a las tareferas en el mercado muestra cómo se realiza la explotación sin necesariamente oponer las “esferas” productivas-reproductivas. En este último sentido, la obra cobra originalidad puesto que avanza en la descripción empírica de las tareas desarrolladas por las mujeres en clave reproductiva en los espacios de trabajo. La experiencia de “cosechar y cuidar” forma parte de un proceso histórico en el que las mujeres fueron asumiendo un lugar social como trabajadoras (y las concomitantes políticas públicas que reconocen ese desempeño), sin embargo, las tareas de cuidado se encuentran imbricadas en la tarea y forman parte de las desiguales condiciones de vida y la reproducción de las nuevas generaciones.

Finalmente, podemos concluir que el libro de Haugg a partir de la introducción del enfoque feminista en los estudios sociales agrarios en Misiones, realiza una contribución al conocimiento de las diversas realidades que viven y han vivido históricamente, las mujeres rurales. Al mismo tiempo, deja planteados algunos interrogantes significativos para la construcción de evidencia sobre las persistentes brechas de género en el sector de asalariadas rurales vinculadas históricamente a la agroindustria yerbatera y, fundamentalmente, sobre los sesgos de género en las políticas públicas sectorizadas. Asimismo, en torno a las categorías de invisibilidad, complementariedad y cuidado, se abren debates para seguir profundizando los debates teórico-metodológicos en el campo de los feminismos y las ruralidades. Consideramos por todo lo expuesto que este estudio de caso situado, se torna sumamente relevante para pensar los

necesarios cruces entre género y clase social.

## **Bibliografía**

Abinzano, R. C. 1985. Proceso de integración en una sociedad multiétnica: la provincia argentina de Misiones. (Tesis de Doctorado) Departamento de Antropología y Etnología de América. Universidad de Sevilla.

Bartolomé, L. J. 1975. Colonos plantadores y agroindustrias: La explotación Agrícola familiar en el sudeste de Misiones. Desarrollo Económico. Revista de Ciencias Sociales Vol. XV n° 58. (pp. 239-264). Buenos Aires, Instituto de Desarrollo Económico y Social (IDES).

Ferragut, J (2016) Reseña de la tesis de grado de Diana Haugg. Revista Larivada. Investigaciones en Ciencias Sociales. Julio. Nro 6. Posadas Misiones. Disponible en: <http://www.larivada.com.ar/index.php/ediciones-antiores/63-numero-6-julio-2016/resenas-6/92-resena-tesis-diana-haugg>

Gortari et al. (2017) “Tareferos: vida y trabajo en los yerbales” Tareferos: vida y trabajo en los yerbales; Posadas: Edunam. [https://rid.unam.edu.ar/bitstream/handle/20.500.12219/2553/Investigacion\\_tareferos.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://rid.unam.edu.ar/bitstream/handle/20.500.12219/2553/Investigacion_tareferos.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Magan, M. V (2020) Tarefero. En: Muzlera, J. y Salomón A. Diccionario del Agro Iberoamericano. 2a ed compendiada. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. <https://www.teseopress.com/diccionarioagro/chapter/tarefero-misiones-argentina-1930-2019footnote-recibido-julio-2019-footnote/>

Ribeiro, G. L. (1). Descotidianizar. Extrañamiento y conciencia práctica. Un ensayo sobre la perspectiva antropológica. Cuadernos De antropología Social, (3). Disponible en: <https://doi.org/10.34096/cas.i3.4852>